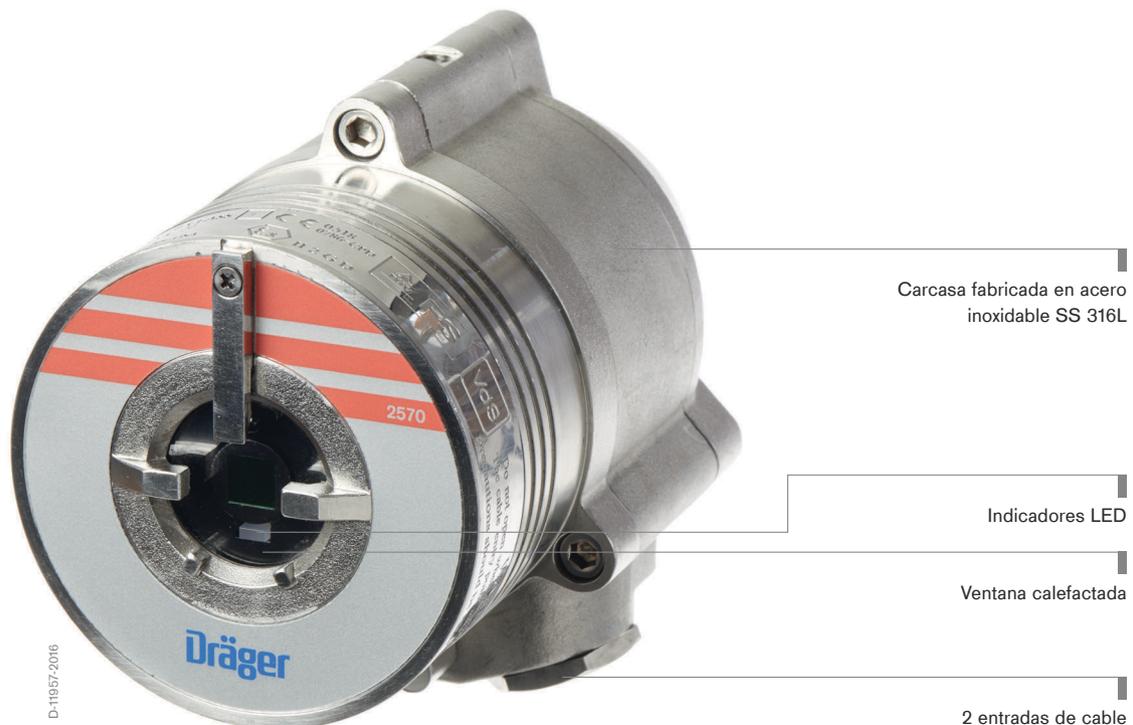


## Dräger Flame 2570 (UFI) Detección de llamas

Las principales características de Dräger Flame 2570 son el tiempo de respuesta extremadamente rápido y una alta fiabilidad frente a falsas alarmas. El detector triple de llama IR ultrarrápido detecta incendios de hidrocarburos a una distancia de hasta 90 metros.



## Ventajas

---

### DetECCIÓN muy rápida y fiable

Flame 2570 presenta un tiempo de respuesta muy rápido. Puede detectar puntos de ignición y explosión en menos de 50 milisegundos. El detector advierte de incendios de gasolina de 0,1 m<sup>2</sup> a una distancia de 90 metros en menos de 2 segundos. Esta rápida detección de llama es posible gracias a tres sensores infrarrojos. El software del dispositivo procesa los resultados de la medición digitalmente. De esta forma quedan registradas las características dinámicas típicas de un incendio (como el centelleo). Este grado de fiabilidad cumple los requisitos de integridad de seguridad IEC 61508 de SIL2. El detector de llama también cuenta con las interfaces HART® y RS-485 Modbus y se alimenta con muy poca corriente.

---

### Menos falsas alarmas

Flame 2570 es inmune a fuentes de interferencias. Esto evita que se produzcan falsas alarmas. Las fuentes que suelen originar falsas alarmas, como los trabajos de soldadura o las emisiones calientes de CO<sub>2</sub>, ya no suponen ningún problema. Además, la sensibilidad de la detección garantiza que el detector no desactiva la alarma erróneamente en caso de incendio procedente de otras áreas.

---

### Robusto y duradero

La carcasa es muy robusta y estanca. La ventana está calefactada para que no se forme escarcha ni condensación. Puede utilizar el Flame 2570 en diversas condiciones medioambientales.

---

### Fácil inspección

El sistema BIT (comprobación incorporada) verifica automáticamente la electrónica y la óptica del Flame 2570. También puede realizar la prueba manualmente. Con el LED de tres colores en la parte frontal del detector, es fácil identificar rápidamente el estado del dispositivo. El verde indica un funcionamiento normal, el amarillo, un error y el rojo, alarma de incendio.

## Componentes del sistema



D-6806-2016

### Dräger REGARD® 7000

El Dräger REGARD® 7000 es un sistema de análisis modular y, por lo tanto, extremadamente ampliable para monitorizar diversos gases y vapores. El Dräger REGARD® 7000, que resulta idóneo para sistemas de control de gases con diversos niveles de complejidad y transmisores, también ofrece niveles de fiabilidad y eficiencia extraordinarios. Una ventaja adicional es la compatibilidad de REGARD® con sistemas más antiguos.



D-1130-2010

### Serie Dräger REGARD® 3900

Los dispositivos de la serie Dräger REGARD® 3900 pueden usarse como controladores autónomos. Puede configurar hasta 16 canales de medición. Además, la configuración modular le permite personalizar las unidades de control según las exigencias de su planta. También puede incorporar otras funciones a las alarmas existentes.

## Accesorios



D-51319-2015

### Simulador de llama

El Simulador de llamas emite radiación con un patrón secuencial exclusivo correspondiente al detector y que este último reconoce como fuego. Esto permite que los detectores puedan verificarse en condiciones de fuego simulado sin que esta verificación conlleve los riesgos asociados a un incendio real.

## Accesorios



D-5921-2016

### Cubierta protectora

La cubierta protectora climática protege el detector de diferentes condiciones meteorológicas, como lluvia o nieve.



D-5925-2016

### Puntero láser

¿El detector cubre el área que necesita protección? ¿Está situado en el lugar correcto y el cono de visión del detector cubre el punto más peligroso? Este accesorio permite que el instalador optimice la ubicación del detector y la cobertura real del área de detección.



D-5926-2016

### Protector de aire

El Protector de aire permite la instalación de detectores de la serie Dräger Flame 2000 en condiciones medioambientales adversas, donde pueden estar expuestos a vapores de aceite, arena, polvo y otras partículas.

## Productos relacionados

D-5904-2016



### Dräger Flame 2000 (IR)

Con su sensor IR de alta sensibilidad, Dräger Flame 2000 detecta incendios de hidrocarburos. También ofrece una gran fiabilidad frente a falsas alarmas.

D-5903-2016



### Dräger Flame 2100 (UV)

Las principales características de Dräger Flame 2100 son el tiempo de respuesta rápido y una alta fiabilidad frente a falsas alarmas. Su sensor de rayos UV detecta rápidamente los incendios de hidrocarburos o hidrógeno.

D-5905-2016



### Dräger Flame 2350 (UV e IR)

Dräger Flame 2350 combina sensores UV e IR para detectar incendios de hidrocarburos. Esta combinación de sensores le ofrece más seguridad y menos falsas alarmas.

D-5902-2016



### Dräger Flame 2370 (UV e IR)

Las principales características de Dräger Flame 2370 son el tiempo de respuesta extremadamente rápido y una alta fiabilidad frente a falsas alarmas. Es un detector rápido y fiable de incendios de hidrocarburos e hidrógeno, llamas de hidroxilo e incendios generados en materiales metálicos o inorgánicos. Flame 2370 puede detectar un punto de ignición en menos de 20 milisegundos.

## Productos relacionados



D-5900-2016

### **Dräger Flame 2500 (IR3)**

Con su triple sensor IR, Dräger Flame 2500 detecta incendios de hidrocarburos incluso a distancias muy grandes. También ofrece una gran fiabilidad frente a falsas alarmas.



D-5901-2016

### **Dräger Flame 2700 (Multi-IR)**

Con su sensor IR multicanal, Dräger Flame 2700 detecta incendios de hidrocarburos e hidrógeno. También ofrece una gran fiabilidad frente a falsas alarmas.

## Especificaciones técnicas

Tipo	Detector de llamas IR a prueba de explosiones para incendios de hidrocarburos	
Respuesta espectral	Tres bandas IR de 4 a 5 $\mu\text{m}$	
Rendimiento de la medición	Campo de visión	Horizontal 90°; Vertical 90°
	Tiempo de respuesta	Normalmente 2 segundos
	Rangos de sensibilidad	4 rangos de sensibilidad para 0,1 m <sup>2</sup> fuego de superficie de n-heptano desde 20 m hasta 90 m
	Rango de detección (con el valor de sensibilidad más alto para 0,1 m <sup>2</sup> en incendios de superficie)	Combustible
	n-heptano/gasolina	90
	Diésel/JP5/queroseno	62
	Etanol 95 %	55
	Metanol	48
	IPA (alcohol isopropílico)	55
	Metano/LPG*	62
	Pelets de polipropileno	48
	Papel de oficina	34

\* altura de la columna de fuego 0,75 m; anchura de la columna de fuego 0,25 m

### Datos eléctricos

Señales de salida	0 – 20 mA (gradual), HART®
Señal de fallo	0 +1 mA
Señal de fallo BIT	2 mA $\pm$ 10%
Señal normal	4 mA $\pm$ 10%
Señal de aviso	16 mA $\pm$ 5%
Señal de alarma	20 mA $\pm$ 5%
Relés	Alarma, fallo y auxiliar Contactos libres de tensión nominal SPST de 2 A a 30 V CC
RS485	Enlace de comunicación compatible con Modbus
Fuente de alimentación	24 V CC nominal (18 – 32 V CC)
Consumo de potencia	En espera: Máx. 90 mA (110 mA con ventana calefactada) Alarma: Máx. 130 mA (160 mA con ventana calefactada)

### Condiciones ambientales

Temperatura	-55 a +75 °C (en funcionamiento) -55 a +85 °C (opcional y almacenamiento)
Humedad	Hasta el 95% sin condensación (admite hasta 100% de h.r. en períodos cortos)

### Carcasa

Material	Acero inoxidable SS 316L
Opciones de material (solo disponible con versiones ATEX homologadas)	cobre resistente sin aluminio, acabado esmaltado epoxy rojo
Rosca de conexión	2 x 3/4" – 14 NPT o 2 x M25 x 1,5 mm
Peso	Detector SS 316L 2,8 kg/aluminio 1,3 kg Montaje inclinable 1,0 kg
Dimensiones del detector	101,6 x 117 x 157 mm
Protección de entrada	IP66 e IP67, NEMA 250 6P

### Homologaciones

ATEX e IECEx	Ex II 2 G D		
	Ex db eb op is IIC T4 Gb	Ex db eb op is IIC T4 Gb	Ex db eb mb op is IIC T4 Gb
	Ex tb op is IIIC T 96 °C Db (Ta -55 °C a +75 °C)	Ex tb op is IIIC T 106 °C Db (Ta -55 °C a +85 °C)	Ex tb op is IIIC T 98 °C Db (Ta -55 °C a +75 °C)

## Especificaciones técnicas

FM/FMC/CSA	Clase I Div. 1, Grupos B, C y D Clase II/III Div. 1, Grupos E, F y G
Nivel de Integridad de seguridad	Certificado SIL2 por TÜV (EN 61508)
Homologación de rendimiento	EN 54-10 (VdS) FM 3260
Marca CE	Protección EMI/RFI para EN 61326-3 y EN 61000-6-3

## Información para pedidos

Dräger Flame 2570 (UFI-212SF)	68 14 009
Dräger Flame 2570 (UFI-211SC)	68 14 010
Dräger Flame 2570 (UFI-212SC)	68 14 011
Otras variaciones bajo pedido	

### Accesorios

Dräger Flame, Simulador FS-1100 (IR3)	68 13 973
Dräger Flame 2xx0, Protector de aire	68 13 977
Dräger Flame 2xx0, Montaje de conductos	68 13 978
Montaje inclinable de Dräger Flame	68 13 979
Cubierta protectora climática Dräger Flame (SS)	68 13 189
Cubierta protectora climática Dräger Flame (ABS)	68 13 190
Dräger Flame 2xx0, Puntero láser	68 13 890
Dräger Flame, Montaje en poste 3"	68 13 323
Dräger Flame, Montaje en poste 2"	68 13 322
Dräger Flame, Kit USB RS-485	68 13 994
Batería para Simulador Dräger Flame FS-1x00	68 13 889
HART® es una marca comercial registrada de HART® Communication Foundation	

No todos los productos, características o servicios están disponibles para la venta en todos los países. Las marcas comerciales citadas están registradas en ciertos países únicamente y no necesariamente en el país en el que se publique este material. Visite [www.draeger.com/trademarks](http://www.draeger.com/trademarks) para conocer el estado actual.

### SEDE PRINCIPAL

Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Moislinger Allee 53-55  
23558 Lübeck, Alemania  
[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

### SEDE REGIONAL

**PANAMÁ**  
Draeger Panamá S. de R.L.  
Business Park, Torre V, piso 10  
Av. De la Rotonda  
Panamá, República de Panamá  
Tel +507 377-9100 / Fax -9130

### VENTAS INTERNACIONALES

**ARGENTINA**  
Dräger Argentina S.A.  
Colectora Panamericana Este  
1717B, 1607BLF San Isidro  
Buenos Aires  
Tel +54 11 4836 8300 / Fax -8321

### CHILE

Dräger Chile Ltda.  
Av. Presidente Eduardo  
Frei Montalva 6001-68  
Complejo Empresarial El Cortijo,  
Conchalí, Santiago  
Tel +56 2 2482 1000 / Fax: -1001

### COLOMBIA

Draeger Colombia S.A.  
Carrera 11a # 98 - 50  
Oficinas 603/604, Bogotá D.C.  
Tel +57 1 63 58-881 / Fax -815

### ESPAÑA

Dräger Safety Hispania, S.A.  
Calle Xaudaró 5, 28034 Madrid  
Tel +34 91 728 34 00  
Fax +34 91 729 48 99  
[atencionalcliente.safety@draeger.com](mailto:atencionalcliente.safety@draeger.com)

### MÉXICO

Draeger Safety S.A. de C.V.  
German Centre  
Av. Santa Fe, 170 5-4-14  
Col. Lomas de Santa Fe  
01210 México D.F.  
Tel +52 55 52 61 4000  
Fax +52 55 52 61 4132

### PANAMÁ

Draeger Panamá Comercial  
S. de R.L.  
Calle 57B, Nuevo Paitilla,  
Dúplex 30 y 31, San Francisco  
Panamá, República de Panamá  
Tel +507 377-9100 / Fax -9130

### PERÚ

Draeger Perú SAC  
Av. San Borja Sur 573-575  
Lima 41  
Tel +511 626 95-95 / Fax -73

### PORTUGAL

Dräger Portugal, Lda.  
Avenida do Forte, 6 - 6A  
2790 - 072 Carnaxide  
Tel +351 21 424 17 50  
Fax +351 21 155 45 87

Localice a su representante de ventas regional en:  
[www.draeger.com/contacto](http://www.draeger.com/contacto)

